

TEILEGUTACHTEN TÜV NORD PART CERTIFICATE

TGA Art 8.3

Nr.: TU-025656-F0-034

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeugs bei bestimmungsgemäßigem Ein- oder Anbau von
Teilen gemäß §19 Abs.3 Nr.4 StVZO
*on the compliance of a vehicle when parts are properly installed and fitted to the vehicle in accordance
with §19 Par.3 No.4 StVZO*

für das Teil/ den Änderungsumfang : **Zusatzluftfedern**
for the part / scope of modification **zur Verstärkung der Hinterachsfederung**
Additional air springs
for reinforcing the rear axle suspension

vom Typen : **NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R**
of the type



des Herstellers : **MAD Holding B.V.**
from the manufacturer

Wiltonstraat 53
NL-3905 KW Veenendaal (Niederlande)

0. Hinweise für den Fahrzeughalter *Instructions for vehicle owner*

*note from the translator: The following instructions refer to the German regulations.
In other countries different regulations may apply. In any case carefully read and follow the
technical guidelines given for your safety and driving pleasure!*

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme: ***Performance and confirmation without delay of modification acceptance:***

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden!

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

With the modification the type approval of the vehicle will expire if the modification acceptance provided for in StVZO § 19 Par. 3 is not performed and confirmed without delay or if conditions laid down are not complied with !

After performance of the technical modification, the vehicle must be presented without delay together with the present TÜV Nord part certificate to an officially recognised inspector or tester at a Technical Inspection Centre or an inspection engineer from an officially recognised inspection organisation to perform and confirm the specified modification acceptance.

Prüfgegenstand : Zusatzluftfedern
object tested : zur Verstärkung der Hinterachsfederung
Additional air springs
for reinforcing the rear axle suspension

Seite 2 von 20
page of

Typ : NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R
type

Datum / date
03.05.2022

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:

Compliance with instructions and conditions:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

The instructions and conditions given in III. and IV. must be complied with.

Mitführen von Dokumenten:

availability of documents:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

After the acceptance procedure the certificate with confirmation of the modification acceptance must be available in the car and presented to authorised persons on demand; this will not apply once the vehicle documents have been amended.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Amendment of vehicle documents:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

The vehicle owner must apply, in accordance with the provision in the confirmation concerning correct modification, for the competent licensing authority to amend the vehicle documents.

Further conditions can be found in the confirmation of correct modification.

Prüfgegenstand : Zusatzluftfedern
object tested : zur Verstärkung der Hinterachsfederung
Additional air springs
for reinforcing the rear axle suspension

Seite 3 von 20
page of

Typ : NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R
type

Datum / date
03.05.2022

I. Verwendungsbereich Area of use

Fahrzeughersteller (Hersteller Basisfahrzeug) Vehicle manufacturer	IVECO (IVECO Magirus)	
Handelsbezeichnung model: sales name	DAILY C (III) ab Modelljahr 1999 DAILY C (III) from model year 1999	
	Fahrzeugtypen model: internal codes	EG-BE-/ABE-Nr.: *) EC/ ABE type approval No. *)
	S3	K687
	S4	K843
	S2	K665
	EG/FIV001 (IVECO / Niesmann+Bischoff)	e13*2001/116*0158*..
	S1	K664
	1060 (IVEVO / Bürstner)	e1*2001/116*0347*..
	EG/CI 001 (IVECO / Cathago)	e1*2001/116*0351*..
	EG/DI 001 (IVECO / Dethleffs)	e1*2001/116*0250*..
zulässiges Gesamtgewicht gross vehicle weight rating	4200 kg bis/ to 5200 kg **)	
Motorisierungen engines	alle/ all	
Weitere Merkmale other characteristics	Zwillingsbereifung an der Hinterachse with dual (twin) tires on rear axle	

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfungskraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung (Bitte Punkt IV.7 beachten)

incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control
(please note point IV.7)

**) bis 3500 kg nach Ablastung von den genannten Ausgangsgrößen
up to 3500 kg after reduction of load capacity from the mentioned output variables

Prüfgegenstand : Zusatzluftfedern
object tested : zur Verstärkung der Hinterachsfederung
Additional air springs
for reinforcing the rear axle suspension

Seite 4 von 20
page of

Typ : NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R
type

Datum / date
03.05.2022

Fahrzeughersteller (Hersteller Basisfahrzeug) Vehicle manufacturer	IVECO	
	(IVECO Magirus)	
Handelsbezeichnung model: sales name	DAILY C (IV) ab Modelljahr 2006 DAILY C (IV) from model year 2006	
	Fahrzeugtypen <i>model: internal codes</i>	EG-BE-/ABE-Nr.: *) <i>EC/ ABE type approval No. *)</i>
	C25C	L908
	C25V	L909
	C30C	L910
	C30V	L911
	C35C	L912
	C35V	L913
	C40C	L914
	C40V	L915
	C50C	L916
	C50V	L917
	C50VL	N328
	C50CL	N327
	C40VL	N326
	C40CL	N325
	C35VL	N324
	C35CL	N323
	C30VL	N322
	C30CL	N321
	EG/CI 001 (IVECO / Carthago)	e1*2001/116*0351*..
zulässiges Gesamtgewicht gross vehicle weight rating	4200 kg bis/ to 5200 kg **)	
Motorisierungen engines	alle/ all	
Weitere Merkmale other characteristics	Zwillingsbereifung an der Hinterachse with dual (twin) tires on rear axle	

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung (Bitte Punkt IV.7 beachten)
incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control
(please note point IV.7)

**) bis 3500 kg nach Ablastung von den genannten Ausgangsgrößen
up to 3500 kg after reduction of load capacity from the mentioned output variables

Prüfgegenstand : Zusatzluftfedern
object tested : zur Verstärkung der Hinterachsfederung
Additional air springs
for reinforcing the rear axle suspension

Seite 5 von 20
page of

Typ : NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R
type

Datum / date
03.05.2022

Fahrzeughersteller (Hersteller Basisfahrzeug) Vehicle manufacturer	IVECO	
	(IVECO Magirus)	
Handelsbezeichnung model: sales name	DAILY C (IV) ab Modelljahr 2006 DAILY C (IV) from model year 2006	
	Fahrzeugtypen model: internal codes	EG-BE-/ABE-Nr.: *) EC/ ABE type approval No. *)
	ES3	e9*2001/116*0066*..
	EG/FIV 004 (IVECO / Niesmann+Bischoff)	e13*2001/116*1004*..
	EG/IX 001 (IVECO / Hymer)	e13*2001/116*1005*..
	EG/II 002 (IVECO / Hymer)	e1*2001/116*0534*..
	EG/PI 002 (IVECO / Phoenix (Schell))	e1*2001/116*0536*..
	EG/PI 001 (IVECO / Phoenix (Schell))	e1*2007/46*0274*..
	EG/I 001 (IVECO / Hymer)	e1*2007/46*0359*..
	FTD3 (IVECO / Fendt-Caravan)	e13*2001/116*0205*..
	Concorde Daily (IVECO / Concorde)	e13*2001/116*0226*..
	J1 (IVECO / Hobby)	e13*2001/116*0245*.. e13*2007/46*0245*..
	EG/FIV 002 (IVECO / Niesmann+Bischoff)	e1*2001/116*0237*..
	EG/DI 001 (IVECO / Dethleffs)	e1*2001/116*0250*..
zulässiges Gesamtgewicht gross vehicle weight rating	4200 kg bis/ to 5200 kg **)	
Motorisierungen engines	alle/ all	
Weitere Merkmale other characteristics	Zwillingbereifung an der Hinterachse with dual (twin) tires on rear axle	

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfungskraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung (Bitte Punkt IV.7 beachten)

incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control
(please note point IV.7)

**) bis 3500 kg nach Ablastung von den genannten Ausgangsgrößen
up to 3500 kg after reduction of load capacity from the mentioned output variables

Prüfgegenstand : Zusatzluftfedern
object tested : zur Verstärkung der Hinterachsfederung
Additional air springs
for reinforcing the rear axle suspension

Seite 6 von 20
page of

Typ : NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R
type

Datum / date
03.05.2022

Fahrzeughersteller (Hersteller Basisfahrzeug) Vehicle manufacturer	IVECO	
	(IVECO Magirus)	
Handelsbezeichnung model: sales name	DAILY C (V) ab Modelljahr 2011 DAILY C (V) from model year 2011	
	Fahrzeugtypen model: internal codes	EG-BE-/ABE-Nr.: *) EC/ ABE type approval No. *)
	IS35CI2AA	e3*2007/46*0117*.. bis NT 02 e2*KS07/46*0016*.. bis NT 02
	IS35S12AA (IVEVO / PANELTEX)	e11*2007/46*1357*.. bis NT 01
	IS35C12AA (IVECO / TEKBO / VFS)	e11*2007/46*1376*.. bis NT 00
	IS35SI2AA	e3*2007/46*0118*.. bis NT 03 e27*2007/46*0115*.. bis NT 00
	IS35W2DA	e3*2007/46*0082*.. bis NT 01
	IS35C (BA Lorry) (IVECO / CPD BODIES)	e11*2007/46*1540*.. bis NT 00
	IS35SC2AA	e3*2007/46*0120*.. bis NT 03 e2*KS07/46*0044*.. bis NT 00 e2*2007/46*0289*.. bis NT 02
	IS35SC2BA	e3*2007/46*0138*.. bis NT 02
	IS35SI2BA	e3*2007/46*0150*.. bis NT 02
zulässiges Gesamtgewicht gross vehicle weight rating	4200 kg bis/ to 5200 kg **)	
Motorisierungen engines	alle/ all	
Weitere Merkmale other characteristics	Zwillingsbereifung an der Hinterachse with dual (twin) tires on rear axle	

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung (Bitte Punkt IV.7 beachten)

incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control
(please note point IV.7)

**) bis 3500 kg nach Ablastung von den genannten Ausgangsgrößen
up to 3500 kg after reduction of load capacity from the mentioned output variables

Prüfgegenstand : Zusatzluftfedern
object tested : zur Verstärkung der Hinterachsfederung
Additional air springs
for reinforcing the rear axle suspension

Seite 7 von 20
page of

Typ : NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R
type

Datum / date
03.05.2022

Fahrzeughersteller (Hersteller Basisfahrzeug) Vehicle manufacturer	IVECO	
	(IVECO Magirus)	
Handelsbezeichnung model: sales name	DAILY C (V) ab Modelljahr 2011 DAILY C (V) from model year 2011	
	Fahrzeugtypen model: internal codes	EG-BE-/ABE-Nr.: *) EC/ ABE type approval No. *)
	C40C	L914
	C50C	L916
	IS35CI2AA	e2*2007/46*0468*.. bis NT 00 e2*2007/46*0248*.. bis NT 02
	IS35CC2AA	e3*2007/46*0116*.. bis NT 02 e2*KS07/46*0043*.. bis NT 00 e2*2007/46*0288*.. bis NT 02
	TA-IVIS35SC2AA	e1*2007/46*1118*.. bis NT 00
zulässiges Gesamtgewicht gross vehicle weight rating	4200 kg bis/ to 5200 kg **)	
Motorisierungen engines	alle/ all	
Weitere Merkmale other characteristics	Zwillingsbereifung an der Hinterachse with dual (twin) tires on rear axle	

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung (Bitte Punkt IV.7 beachten)

incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control
(please note point IV.7)

**) bis 3500 kg nach Ablastung von den genannten Ausgangsgrößen
up to 3500 kg after reduction of load capacity from the mentioned output variables

Prüfgegenstand : Zusatzluftfedern
 object tested : zur Verstärkung der Hinterachsfederung
 Additional air springs
 for reinforcing the rear axle suspension

Seite 8 von 20
 page of

Typ : NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R
 type

Datum / date
 03.05.2022

Fahrzeughersteller (Hersteller Basisfahrzeug) Vehicle manufacturer	IVECO	
	(IVECO Magirus)	
Handelsbezeichnung model: sales name	DAILY C (V) ab Modelljahr 2011 DAILY C (V) from model year 2011	
	Fahrzeugtypen model: internal codes	EG-BE-/ABE-Nr.: *) EC/ ABE type approval No. *)
	SCAIS35SI2AA (SCATTOLINI)	e3*2007/46*0238*.. bis NT 03
	IS35SI2AA/AB (IVECO / NADWOZIA)	e8*2007/46*0129*.. bis NT 01
	TA-IVIS35SC2AA (Sommer GmbH)	e1*2007/46*1118*.. bis NT 00
	EG/FIV004 (IVECO / Niesmann+Bischoff)	e13*2001/116*1004*.. e13*2007/46*1004*..
	EG/MOIV 002 (IVECO / Morelo)	e1*2007/46*0829*..
	IS52CI2AA	e3*2007/46*0151*.. bis NT 02
	IS52CI2BA	e3*2007/46*0122*.. bis NT 02
	IS52CC2AA	e3*2007/46*0152*.. bis NT 02
	IS55W2EA	e3*2007/46*0083*.. bis NT 01
	IS56CC2BA	e3*2007/46*0119*.. bis NT 03
	IS70CI2BA	e3*2007/46*0115*.. bis NT 02
	IS70CC2BA	e3*2007/46*0123*.. bis NT 02
	EG/CI 001 (IVEVO / Carthago)	e1*2001/116*0351*..
zulässiges Gesamtgewicht gross vehicle weight rating	4200 kg bis/ to 5200 kg **)	
Motorisierungen engines	alle/ all	
Weitere Merkmale other characteristics	Zwillingsbereifung an der Hinterachse with dual (twin) tires on rear axle	

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung (Bitte Punkt IV.7 beachten)

incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control
 (please note point IV.7)

**) bis 3500 kg nach Ablastung von den genannten Ausgangsgrößen
 up to 3500 kg after reduction of load capacity from the mentioned output variables

Prüfgegenstand : Zusatzluftfedern
object tested : zur Verstärkung der Hinterachsfederung
Additional air springs
for reinforcing the rear axle suspension

Seite 9 von 20
page of

Typ : NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R
type

Datum / date
03.05.2022

Fahrzeughersteller (Hersteller Basisfahrzeug) Vehicle manufacturer	IVECO	
Handelsbezeichnung model: sales name	(IVECO Magirus) DAILY (VI) ab Modelljahr 2014 und (VII) ab Modelljahr 2019 <i>DAILY (VI) from model year 2014 and (VII) from model year 2019</i>	
	Fahrzeugtypen model: internal codes	EG-BE-/ABE-Nr.: *) <i>EC/ ABE type approval No. *)</i>
	IS35CI2AA	e2*2007/46*0468*.. ab NT 01 e2*2007/46*0248*.. ab NT 03
	IS35CC2AA	e3*2007/46*0116*.. ab NT 03 e6*KS07/46*0223*.. e2*KS07/46*0043*.. ab NT 01 e4*2007/46*1199*..
	IS35CI2AA	e3*2007/46*0117*.. ab NT 03 e2*KS07/46*0016*.. ab NT 03
	IS35W2DA	e2*2007/46*0082*.. ab NT 02
	IS35C12AA (IVECO / TEKBO / VFS)	e11*2007/46*1376*.. ab NT 01 e11*2007/46*2897*..
	IS35SI2AA	e3*2007/46*0118*.. ab NT04 e20*2007/46*0267*.. e27*2007/46*0115*.. ab NT 01 e2*KS07/46*0059*..
	IS35S12AA (IVEVO / PANELTEX)	e11*2007/46*1357*.. ab NT 02
	IS35C (BA Lorry) (IVECO / CPD BODIES)	e11*2007/46*1540*.. ab NT 01
	IS35SC2AA	e3*2007/46*0120*.. ab NT 04 e20*2007/46*0258*.. e2*KS07/46*0044*.. ab NT 01 e6*KS07/46*0179*.. e4*2007/46*1198*..
zulässiges Gesamtgewicht gross vehicle weight rating	4200 kg bis/ to 5200 kg **)	
Motorisierungen engines	alle/ all	
Weitere Merkmale other characteristics	Zwillingsbereifung an der Hinterachse with dual (twin) tires on rear axle	

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfungkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung (Bitte Punkt IV.7 beachten)

incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control
(please note point IV.7)

**) bis 3500 kg nach Ablastung von den genannten Ausgangsgrößen
up to 3500 kg after reduction of load capacity from the mentioned output variables

Prüfgegenstand : Zusatzluftfedern
object tested : zur Verstärkung der Hinterachsfederung
Additional air springs
for reinforcing the rear axle suspension

Seite 10 von 20
page of

Typ : NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R
type

Datum / date
03.05.2022

Fahrzeughersteller (Hersteller Basisfahrzeug) Vehicle manufacturer	IVECO	
	(IVECO Magirus)	
Handelsbezeichnung model: sales name	DAILY (VI) ab Modelljahr 2014 und (VII) ab Modelljahr 2019 DAILY (VI) from model year 2014 and (VII) from model year 2019	
	Fahrzeugtypen model: internal codes	EG-BE-/ABE-Nr.: *) EC/ ABE type approval No. *)
	IS35SC2BA	e3*2007/46*0138*.. ab NT 03
	IS35SI2BA	e3*2007/46*0150*.. ab NT 03
	TA-IVIS35SC2AA	e1*2007/46*1118*.. ab NT 01
	IS35CIRT (IVECO / OFFICINE CUCINI)	e3*2007/46*0496*..
	IS52CI2BA	e3*2007/46*0122*.. ab NT 03
	IS52CC2AA	e3*2007/46*0152*.. ab NT 03
	IS52CI2AA	e3*2007/46*0151*.. ab NT 03
	SCAIS35SI2AA (SCATTOLINI)	e3*2007/46*0238*.. ab NT 04
	IS35SI2AA/AB (IVECO / NADWOZIA)	e8*2007/46*0129*.. ab NT 02
	IS35SI2AAC (IVECO / CO.ME.T)	e49*2007/46*0011*..
	IS35SI2AA/Z (IVECO / IGLOOTRUCK)	e20*2007/46*0279*..
	IS35CI2AA/TE (IVECO / TENSA)	e20*2007/46*0075*..
	IS52CI2AA/Z (IVECO / IGLOOTRUCK)	e20*2007/46*0219*..
zulässiges Gesamtgewicht gross vehicle weight rating	4200 kg bis/ to 5200 kg **)	
Motorisierungen engines	alle/ all	
Weitere Merkmale other characteristics	Zwillingsbereifung an der Hinterachse with dual (twin) tires on rear axle	

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfungskraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung (Bitte Punkt IV.7 beachten)

incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control
(please note point IV.7)

**) bis 3500 kg nach Ablastung von den genannten Ausgangsgrößen
up to 3500 kg after reduction of load capacity from the mentioned output variables

Prüfgegenstand : Zusatzluftfedern
object tested : zur Verstärkung der Hinterachsfederung
Additional air springs
for reinforcing the rear axle suspension

Seite 11 von 20
page of

Typ : NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R
type

Datum / date
03.05.2022

Fahrzeughersteller (Hersteller Basisfahrzeug) Vehicle manufacturer	IVECO (IVECO Magirus)	
Handelsbezeichnung model: sales name	DAILY (VI) ab Modelljahr 2014 und (VII) ab Modelljahr 2019 <i>DAILY (VI) from model year 2014 and (VII) from model year 2019</i>	
	Fahrzeugtypen model: internal codes	EG-BE-/ABE-Nr.: *) EC/ ABE type approval No. *)
	IS55W2EA	e3*2007/46*0083*.. ab NT 02
	IS56CC2BA	e3*2007/46*0119*.. ab NT 04
	IS70CI2BA	e3*2007/46*0115*.. ab NT 03
	IS70CC2BA	e3*2007/46*0123*.. ab NT 03
	TA-IVIS35SC2AA (Sommer GmbH)	e1*2007/46*1118*.. ab NT 01
zulässiges Gesamtgewicht gross vehicle weight rating	4200 kg bis/ to 5200 kg **)	
Motorisierungen engines	alle/ all	
Weitere Merkmale other characteristics	Zwillingsbereifung an der Hinterachse with dual (twin) tires on rear axle	

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

**) bis 3500 kg nach Ablastung von den genannten Ausgangsgrößen
up to 3500 kg after reduction of load capacity from the mentioned output variables

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung (Bitte Punkt IV.7 beachten)
incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control
(please note point IV.7)

weitere Einschränkungen : / further limitations:

Nur für Fahrzeuge mit ABS (ABV) / only for vehicle with ABS

Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system

Nicht für Fahrzeuge mit serienmäßigem Luftfahrwerk / not for vehicles with original air-suspension

Nicht für Fahrzeuge mit Allradantrieb (4WD / AWD) / not for vehicles with all-wheel drive (AWD)

Nicht für Fahrzeuge mit Einzelbereifung an der Hinterachse / not for vehicles with single tires on rear axle

Nicht für Fahrzeuge mit lastabhängigem Bremsdruckregler an Achse-2 (HA) / not for vehicles with bump-travel-dependent brake pressure reducers on rear axle (RA)

Prüfgegenstand : Zusatzluftfedern
object tested : zur Verstärkung der Hinterachsfederung
Additional air springs
for reinforcing the rear axle suspension

Seite 12 von 20
page of

Typ : NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R
type

Datum / date
03.05.2022

II. Beschreibung des Teiles / Änderungsumfanges Description of the part / Scope of modification

Verstärkung der Hinterachsfederung durch Einbau zusätzlicher Fahrwerks-Luftfedern parallel zur serienmäßigen Blattfeder auf besonderen Federsitzen unten und oben in 3 Ausführungen:

- 1.) Kit-Nr.: NR-057524-B: ohne Kompressor in Verbindung mit Füllventil an geeigneter Stelle.
- 2.) Kit-Nr.: NR-057524-C: mit Kompressor und Armatur mit Manometer (Bedienteil)
(Auflage IV.6 beachten)
- 3.) Kit-Nr.: NR-057524-R: mit Kompressor und Hözensensor (Auflage IV.6 beachten)

Die Bremswirkung, das Bremsverhalten sowie das Verhalten von ABS und ESP werden durch die Montage der Zusatzluftfedern nicht negativ beeinflusst. Die für das jeweilige Basisfahrzeug erteilte Genehmigung der Bremsanlage gemäß 71/320/EWG bzw. ECE R13 / R13H ist weiterhin anwendbar.

Die zulässige Achslast oder das zulässige Gesamtgewicht des Fahrzeugs werden durch die Verwendung der Zusatzluftfedern **nicht** erhöht.

Reinforcement of the rear axle suspension by installation of additional auxiliary air springs parallel to the standard leaf suspension, on special spring seats at the bottom and top in three versions:

- 1.) Kit-no. NR-057524-B: without compressor in connection with filling valve at suitable place.
- 2.) Kit-no. NR-057524-C: with compressor and fitting with pressure gauge (operating unit)
(condition IV.6 must be observed)
- 3.) Kit-no. NR-057524-R: with compressor and fitting with vehicle-specific pressure gauge
(operating unit) (condition IV.6 must be observed)

The braking effect, the braking behavior and the behavior of ABS and ESP are not adversely affected by the mounting of the additional air springs. The granted approval of the brake system according to 71/320/EEC or ECE R13 / R13H, for the respective base vehicle is still farther applicable

The permissible axle load or the technically permissible maximum laden mass of the vehicle is determined by the use of additional air springs is not increased.

Prüfgegenstand
object tested : Zusatzluftfedern
zur Verstärkung der Hinterachsfederung
Additional air springs
for reinforcing the rear axle suspension

Seite 13 von 20
page of

Typ
type : NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R

Datum / date
03.05.2022

Teileart
type of part : Zusatzluftfeder (HA)
additional air suspension spring (RA)

Herstellbetrieb
manufacturer of the part : Lieferant des Herstellers
supplier of manufacturer

Typ
type : VB58014

Kennzeichnung Klebeschild mit
Identification adhesive label with : Name und Anschrift des Herstellers (MAD) und
Artikelnummer: **NR-0575240** auf dem unteren Federsitz,
wahlweise auf dem oberen Federsitz.
Name and address of the manufacturer (MAD) and part number:
NR-0575240 on the lower spring seat, optionally on the upper
spring seat.

Oberflächenschutz (Metallteile)
Surface protection (metal parts) : Galvanisiert
galvanized

Kompressor: compressor:

Herstellbetrieb
manufacturer of the part : Lieferant des Herstellers
supplier of manufacturer

Anzahl
number : ein Kompressor
one compressor

Kennzeichnung
Identification : **VE13013**

Niveauregelung: level control:

Herstellbetrieb
manufacturer of the part : Lieferant des Herstellers
supplier of manufacturer

Anzahl
number : ein Niveauregler
one level controllers

Für Satz-Typ
for kit-type : NR-057524-R

Kennzeichnung
Identification : **VE90005**

Prüfgegenstand : Zusatzluftfedern
 object tested : zur Verstärkung der Hinterachsfederung
 Additional air springs
 for reinforcing the rear axle suspension

Seite 14 von 20
 page of

Typ : NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R
 type

Datum / date
 03.05.2022

Technische Daten <i>Technical data</i>	Hinterachs-Zusatz-Luftfeder <i>additional air suspension spring for the rear axle</i>
Satz-Typen <i>Kit-types</i>	NR-057524-B / NR-057524-C / NR-057524-R (NR-0575240)
Feder-Charakteristik <i>Characteristic</i>	linear
Außendurchmesser (mm) <i>Outer diameter</i>	170
Balglänge Lo (mm) <i>Air bellow length</i>	250
Balgform <i>Air bellow form</i>	zylindrisch, 2 Einschnürungen <i>cylindrical, two constrictions</i>
Betriebsdrücke <i>Operating air pressure</i>	Minimal / <i>minimal</i> : 0,5 bar Fahrbetrieb / <i>drive operation</i> : 1,0 bar bis / <i>to</i> 3,0 bar

Endanschläge: Hinterachspuffer <i>Bumpstops</i>	Original-Gummi-Endanschläge <i>original rubber bumpstops</i>
Anmerkung <i>note</i>	Die Original-Endanschläge verbleiben zwar im Fahrzeug, sind jedoch nicht mehr wirksam. Die Funktion der Endanschläge wird von den Luftfedern übernommen. Deren Eignung als Endanschlag wurde nachgewiesen. <i>The original bumpstops remain in the vehicle, but are no longer effective. The function of the bumpstops is taken over by the additional air suspension springs. Their suitability as an bumpstop was been proved.</i>

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen *Notes on possible combination with other modifications*

III.1 Sportdämpfer *Custom shock absorbers*

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von Sportdämpfern in Verbindung mit den beschriebenen Fahrwerksfedern unter folgenden Bedingungen:

- die Endanschläge (Gummihohlfedern) müssen der o.g. Beschreibung entsprechen.
- die serienmäßigen Funktionsmaße dürfen durch die Sportdämpfer nicht verändert werden.
- Federteller an Dämpferbeinen dürfen nicht in der Höhe verstellbar sein.

Dabei ist die Auflage unter Punkt IV.4 zu beachten und einzuhalten.

Prüfgegenstand : Zusatzluftfedern
object tested : zur Verstärkung der Hinterachsfederung
Additional air springs
for reinforcing the rear axle suspension

Seite 15 von 20
page of

Typ : NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R
type

Datum / date
03.05.2022

There is no reason to object to the use of customer shock absorbers in combination with lifting suspension springs described, provided that the following conditions are met:

- *The bump stops (rubber springs) must correspond to the description above.*
- *The series functional dimensions may not be changed by the custom shock absorbers*
- *Spring seats may not be adjustable in height*

The requirement under point IV.4 must be observed and adhered too.

III.2 Rad/Reifenkombinationen **Wheel/tyre combinations**

Serien-Rad/Reifen-Kombinationen **O.E. wheel/tyre combinations**

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung
aller serienmäßigen Rad-/Reifenkombinationen.

There are no technical objections against the use of all O.E. wheel/tyre combinations.

Sonder-Rad/Reifenkombinationen **Special wheel/tyre combinations**

Es bestehen weiterhin keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von
Sonder-Rad-/Reifenkombinationen, wenn folgende Bedingungen eingehalten sind:

- *Es liegen besondere Teilegutachten bzw. Genehmigungen für die entsprechende Rad/Reifenkombination vor und die jeweils erforderlichen Auflagen sind eingehalten.*
- *die serienmäßige Federwegbegrenzung darf nicht aufgrund von Auflagen in diesen Teilegutachten/Genehmigungen verändert werden müssen. (z.B. Einbau zusätzlicher oder geänderter Federwegbegrenzer)*

There is also no technical reason to object to the use of special wheel/tyre combinations, provided the following conditions are met:

- *Special TÜV assessments or approvals have been obtained for the relevant wheel/tyre combination and the necessary conditions are met.*
- *The series bump travel limitation may not be modified as a result of conditions laid down in these test reports (e.g. change of O.E. bump stops or installation of additional bump travel limiters).*

III.2 Anhängerkupplung **Trailer coupling**

Die vorgeschriebene Maximalhöhe der Kupplungskugel bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeugs über der Fahrbahn (gem. DIN 74058) beträgt 420 mm.

The specified maximum height of the coupling ball above the road surface with the permissible total weight of the vehicle (acc. DIN 74058) is 420 mm.

Prüfgegenstand : Zusatzluftfedern
object tested : zur Verstärkung der Hinterachsfederung
Additional air springs
for reinforcing the rear axle suspension

Seite 16 von 20
page of

Typ : NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R
type

Datum / date
03.05.2022

IV. Hinweise und Auflagen *Notes and conditions*

Auflagen für den Einbaubetrieb und die Änderungsabnahme: *Notes and conditions for the installation shop and modification acceptance*

- IV.1** Die Scheinwerfereinstellung ist zu überprüfen.
Headlamp adjustment must be checked.
- IV.2** Die Sensoren der Fahrerassistenzsysteme (z.B. Radarsensor, Kamerasysteme) müssen gem. Herstellervorgaben überprüft und ggf. justiert werden.
The sensors adjustment of the driver assistance systems (for example, radar sensor, camera systems) must be checked.
- IV.3** Die Einschränkungen zum Verwendungsbereich (s. Punkt I) sind zu beachten.
The limitations with regard to the area of use (see Point I) must be observed.
- IV.4** Der Einbau der Federn, Federsitze und die scheuerfreie Verlegung der Brems- und Luftleitungen ist zu kontrollieren (siehe auch Anbauanleitung)
The installation of the springs, spring seats and the abrasion-free laying of the brake and air lines must be checked (see also fitting instructions)
- IV.5** Der Luftdruck ist dem Beladungszustand in der Form anzupassen, dass das Fahrzeug gerade steht.
Adjustment of the operating air pressure is to be adapted to the loading condition in the mold that the body of the vehicle is level, when the vehicle is without driver
- IV.6** Bei dem Kompressor muss für den jeweiligen Typ ein Nachweis auf dem Typenschild gemäß der Rili 72/245/EWG bzw. Regelung ECE-R 10 in der für das Fahrzeug jeweils gültigen Fassung angebracht sein.
Wegen des fehlenden Nachweises der Übereinstimmung mit der Rili 74/60/EWG bzw. Regelung ECE-R 21 (Innenausstattung) darf die Armatur mit Manometer (Bedieneinheit) im Führerhaus nur hinter oder zwischen der letzten Sitzreihe angebracht sein.
Alternativ ist eine Anbringung im Laderaum zulässig.
In the case of the compressor, a certificate must be affixed to the type plate in accordance with Rili 72/245 / EEC or Regulation ECE-R 10 in the version applicable to the vehicle for the respective type.
Due to the lack of proof of compliance with Rili 74/60 / EEC or regulation ECE-R 21 (interior), the valve with manometer (operating unit) in the driver's cab may only be fitted behind or between the last row of seats.
Alternatively, an attachment in the hold is permitted.

Prüfgegenstand : Zusatzluftfedern
object tested : zur Verstärkung der Hinterachsfederung
Additional air springs
for reinforcing the rear axle suspension

Seite 17 von 20
page of

Typ : NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R
type

Datum / date
03.05.2022

- IV.7** Beim Austausch von elektronischen Fahrwerken gegen normale (nicht elektronische) Fahrwerke ohne elektronische Dämpferregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung, dürfen die Kontrollleuchten im Armaturenbrett keine Störung des elektronischen Fahrwerks anzeigen.

Maßnahmen zur Deaktivierung:

Ersatzlasten/Widerstände/ Ersatzsteuergerät (Hardwarelösung) nach Maßgabe des Herstellers dieser Teile

Programmierung im Steuergerät (Softwarelösung) nach Maßgabe des Fahrzeugherstellers.

Es dürfen nur elektronische Fahrwerke deaktiviert werden, die ausschließlich in ihrer Komforteinstellung z. B. Komfort – Normal – Sport verstellbar sind und keinen Einfluss auf andere Sicherheitssysteme des Fahrzeugs haben. Einbau und Funktion sind zu prüfen.

When replacing electronic suspension dampers against normal (non-electronic) suspension dampers without electronic damper control, the warning lights in the dashboard must not indicate a malfunction of the electronic landing gear.

Measures for deactivation:

Replacement loads / resistors / replacement control unit (hardware solution) according to the manufacturer of these parts,

Programming in the control unit (software solution) according conditions from the vehicle manufacturer.

Only electronic suspension that are exclusively adjustable in their comfort settings, for example Comfort - Normal - Sport, and that have no influence on other safety systems of the vehicle may be deactivated.

Installation and function must to be checked.

- IV.8** Bei den Niveaureglern muss für den jeweiligen Typ ein Nachweis auf dem Typenschild gemäß der Rili 72/245/EWG bzw. Regelung ECE-R 10 in der für das Fahrzeug jeweils gültigen Fassung angebracht sein.

In the case of the level controllers, a certificate must be affixed to the type plate in accordance with Rili 72/245 / EEC or Regulation ECE-R 10 in the version applicable to the vehicle for the respective type.

Prüfgegenstand : Zusatzluftfedern
object tested : zur Verstärkung der Hinterachsfederung
Additional air springs
for reinforcing the rear axle suspension

Seite 18 von 20
page of

Typ : NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R
type

Datum / date
03.05.2022

Hinweise zum Fahrverhalten:

Notes on driving behavior:

Bei beladenem Fahrzeug und entsprechender Anpassung des Balgdruckes wird der Fahrkomfort verbessert.

Bei unbeladenem Fahrzeug und Überschreitung des zulässigen Maximaldruckes ist mit einer Änderung des Eigenlenkverhaltens des Fahrzeugs in Richtung Übersteuern zu rechnen.

When loaded vehicle and appropriate adjustment of the bellows pressure ride comfort is improved.

When the vehicle is unloaded and the permissible maximum pressure is exceeded, a change in the self-steering properties of the vehicle in the direction of oversteer is to be expected.

Hinweise und Auflagen zum Anbau:

Notes and conditions for mounting:

Der Einbau der Federn und Federsitze erfolgt entsprechend der beiliegenden Einbauanleitung MAD Nr.: VH0570752-.. unter Verwendung der mitgelieferten unteren und oberen Federsitze. Die unteren Federsitze sind mit dem Achsrohr und dem Stabilager verschraubt und mit einer Traverse verbunden. Die oberen Federsitze sind mit dem Fahrzeugrahmen verschraubt und ebenfalls mit einer Traverse verbunden.

The additional air springs are installed in accordance with the enclosed fitting instructions MAD No. : VH0570752-.. by using the supplied lower and upper spring seats. The lower spring seats are bolted to the axle tube and the bearings for the anti-roll bar and connected to a traverse. The upper spring seats are bolted to the vehicle frame and also connected to a traverse.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Amendment of vehicle documents:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt.

Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Correction of the vehicle documents is necessary, but has been postponed.

The competent licensing authority must be notified by the vehicle owner accordingly the next time they deal with the vehicle documents. The following example is suggested for the entry:

Prüfgegenstand : Zusatzluftfedern
object tested : zur Verstärkung der Hinterachsfederung
Additional air springs
for reinforcing the rear axle suspension

Seite 19 von 20
page of

Typ : NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R
type

Datum / date
03.05.2022

Feld field	Eintragung entry
22	M. ZUSATZ-LUFTFEDERN AN ACHSE-2 (HA), MAD HOLDING B.V., TYP: NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R *), KENNZ.: NR-0575240; ... DABEI DEAKTIVIERUNG D. ELEKTRONISCHEN DÄMPFKRAFT-VERSTELLUNG DURCH ... *) ** WITH ADDITIONAL AIR SPRINGS ON THE REAR AXLE (RA), MAD Holding B.V., TYPE: NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R *), IDENTIFICATION. NR-0575240; ... AND DEACTIVATION OF THE ELECTRONIC DAMPING FORCE ADJUSTMENT BY ... *) **

*) nicht Zutreffendes streichen / *) cross out non valid

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Basis of tests and test results

Das Versuchsfahrzeug und die Zusatzluftfedern wurden einer Prüfung gemäß den Prüfbedingungen über Fahrzeugtiefer-/ und Höherlegungen des VdTÜV-Merkblattes 751 (12/2020) unterzogen.

Die Prüfbedingungen wurden erfüllt.

Der Kompressor VE13013 erfüllt als elektronische Baugruppe die Anforderungen der Richtlinie ECE R-10, in der Änderungsserie 05 (EMV / elektromagnetische Verträglichkeit), Prüfzeichen E4 10R-05 4401.

Der Niveauregler VE90005 erfüllt als elektronische Baugruppe die Anforderungen der Richtlinie ECE R-10, in der Änderungsserie 05 (EMV / elektromagnetische Verträglichkeit), Prüfzeichen E4 10R-05 4399.

The test vehicle and the modification parts were subjected to a test in accordance with the test conditions regarding raising / lowering of vehicles contained in VdTÜV Merkblatt 751.

The test conditions were fulfilled.

The compressor VE13013 fulfills the requirements of Directive ECE R-10, in the 05 series of amendments (EMC / electromagnetic compatibility), Approval No.: E4 10R-05 4401.

The level controller VE90005 fulfills the requirements of Directive ECE R-10, in the 05 series of amendments (EMC / electromagnetic compatibility), Approval No.: E4 10R-05 4399.

VI. Anlagen

Annexes

Einbauanleitung / fitting instruction

Prüfgegenstand : Zusatzluftfedern
object tested : zur Verstärkung der Hinterachsfederung
Additional air springs
for reinforcing the rear axle suspension

Seite 20 von 20
page of

Typ : NR-057524-B; NR-057524-C; NR-057524-R
type

Datum / date
03.05.2022

VII. Schlussbescheinigung Concluding certification

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis (Reg-Nr.: 04102 080566) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 – 20 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

It is hereby certified that the vehicles described under area of use satisfy the regulations of StVZO in the current version after modification and implemented and verified modification acceptance, provided the notes / conditions given in the present TÜV Nord part certificate are observed.

The manufacturer (owner of the TÜV Nord part certificate) has furnished evidence (Reg-Nr.: 44 102 080566) that he maintains a quality system in accordance with Annex XIX, Section 2 StVZO.

The TÜV Nord part certificate consists of pages 1 – 20 including the annexes listed under VI. and it may only be reproduced and passed on in its unabbreviated form.

The TÜV Nord part certificate shall cease to be valid if technical modifications are made to the vehicle part or if modifications made to the vehicle type described affect use of the part and in the case of any changes to the statutory specifications.

Geschäftsstelle Essen, den 03.05.2022

Nachtrag F: Erweiterung des Verwendungsbereichs

Supplement F: extension of range of use

PRÜFLABORATORIUM / TEST LABORATORY

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG

IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität

Schönscheidtstr. 28, 45307 Essen

DIN EN ISO/IEC 17025, 17020

Benannt als Technischer Dienst / Designated as Technical service
vom Kraftfahrt Bundesamt / by Kraftfahrt-Bundesamt: KBA – P 00004-96



Dipl.-Ing. Marquardt